



## Pack 285 - Troop 285 - Crew 222 BSA – Troop 61212 GSUSA

Hướng Đạo Việt Nam - Liên Đoàn Ra Khơi - Vietnamese Scouts – Founded Feb. 1985

4483 Park Sommers Way San Jose, Ca. 95136 - U.S.A. (408)440-4522

Website: [www.rakhoi.org](http://www.rakhoi.org) - Email: [ldrakhoi@yahoo.com](mailto:ldrakhoi@yahoo.com)

### Giấy Mời Trại & Các Sinh Hoạt Khác

(Unit Campout, Group Activity Invitation & Parents' Permit)

<b>L.Đ. Ra Khơi thông Báo HDS Troop 285</b>	
<b>Tham dự buổi học Robotic...</b> của Thieu Doan Ra Khoi to chức tại (You are invited to join our Robotic Day that will be held as followings):	
Địa điểm (Place): <b>2443 Edsel Drive Milpitas, CA 95035</b>	
Thời gian (Time) từ (from date): <b>Saturday 04/08/17</b>	
Thời gian: <b>10:00 AM – 5:00 PM</b>	
Lúc về - thời gian & địa điểm (Arrival - time & place):	
Phương tiện di chuyển (Transportation): <b>Parents' responsibility</b>	
Dụng cụ mỗi người cần phải có (Material cost per person): <b>\$10</b>	
Trại phí không hoàn lại sau ngày (No campfee refund after): <b>N/A</b>	
Chú thích (Notes): <b>Attached is the Link where we can buy the material for the class</b>	
Mọi chi tiết xin liên lạc (Unit leaders to contact):	
<b>1/ Tri Dao</b>	ĐT.(Phone): <b>408-307-4048</b>
<b>2/ Tu Le</b>	ĐT.(Phone): <b>408-313-2667</b>

San Jose 03 / 17 / 17

TM. Hội Đồng LĐ. / Leader  
Tri Dao

-----cut-----

**Xin điền đầy đủ phần này và gửi phần này lại cho Liên Đoàn hạn chót ngày:**

(Fill & return this portion to Unit Leader before or on) / /

Chúng tôi tên là (Parents' or guardian's name): \_\_\_\_\_ đồng ý cho con, em, cháu

của chúng tôi là (Scout's name): \_\_\_\_\_ tuổi \_\_\_\_\_ Nam \_\_\_\_\_ Nữ: \_\_\_\_\_

Thuộc đơn vị (Unit): **Troop 285** Trưởng Đoàn (Unit leader): **Tri Dao**

được tham gia sinh hoạt tại (join the activity at): \_\_\_\_\_ Ngày (Date): \_\_\_\_\_

Người chịu trách nhiệm tại trại: \_\_\_\_\_ Tri Dao \_\_\_\_\_ (Dành cho Sói Con và Chim Non)

(Your Child's attendant at camp, for Cub Scouts and Junior Girl Scouts only)

Chúng tôi chịu hoàn toàn trách nhiệm trong mọi rủi ro có thể xảy ra cho con em chúng tôi trong suốt thời gian dự trại.

(We agree to let our child join this activity. We will be responsible for all risks that may happen to our child during the camping trip). Ý kiến phụ huynh (Parents' suggestions / Comments): \_\_\_\_\_

Ký tên: \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ .ĐT. \_\_\_\_\_  
(Parents' signature) (Date) (Phone)

Parents' E-Mail (Điện thư): \_\_\_\_\_

Trưởng nhận phiếu (name of leader received this permission slip): \_\_\_\_\_ Ngày (date): \_\_\_\_\_